

08.04.92

1135

✓ ДОГОВОР

о порядке пребывания и взаимодействия
сотрудников правоохранительных
и специальных органов
на территории
Республики Казахстан
и
Кыргызской Республики

Республика Казахстан и Кыргызская Республика, именуемые далее Сторонами,

в целях обеспечения эффективной борьбы с преступностью на территории Сторон, а также осуществления принципа неотвратимости наказания за совершенное преступление,

будучи убежденными в том, что в сложившихся условиях согласованные действия Сторон в борьбе с преступностью являются настоятельной необходимостью,

стремясь развивать правовые основания взаимодействия правоохранительных и специальных органов обоих государств,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

По смыслу настоящего Договора каждый из нижеперечисленных терминов имеет следующее значение:

“правоохранительные и специальные органы” - со стороны Республики Казахстан:

- Генеральная прокуратура,
- Государственный следственный комитет, ✓
- Комитет национальной безопасности,
- Министерство внутренних дел,
- Налоговый комитет Министерства финансов,
- Государственный таможенный комитет;

со стороны Кыргызской Республики:

- Генеральная прокуратура, Δ
- Министерство внутренних дел,
- Министерство национальной безопасности,
- Государственная таможенная инспекция,
- Государственная налоговая инспекция Министерства финансов;

“правоохранительные и специальные органы” - взаимно признаваемые Сторонами государственные органы, которые в соответствии с национальным законодательством осуществляют оперативно-розыскную деятельность, дознание и предварительное следствие;

“наблюдение” - оперативно-розыскная деятельность, направленная на установление связей, преступной деятельности и на розыск лиц, подозреваемых в подготовке или совершении преступлений;

“преследование” - действие сотрудника правоохранительного или специального органа, направленное на задержание подозреваемого, обвиняемого, подсудимого или осужденного, осуществляемое наземным способом передвижения в пределах приграничной области;

“этапирование и конвоирование лиц, взятых под стражу” - вооруженное этапирование и конвоирование лиц, взятых под стражу, по территории государств до передачи их заинтересованной (запрашивающей) Стороне;

“сопровождение и охрана грузов” - вооруженное сопровождение и охрана правоохранительными и специальными органами ценных и специальных грузов, перевозимых по территории Сторон.

Статья 2

1. Правоохранительные и специальные органы Сторон в соответствии с национальным законодательством, международными соглашениями, в которых участвуют Стороны, настоящим Договором в рамках своих полномочий оказывают друг другу содействие в выявлении, пресечении, раскрытии и расследовании преступлений, в том числе путем обмена силами и средствами оперативно-розыскной деятельности, а также этапировании и конвоировании лиц, взятых под стражу, в сопровождении и охране грузов.

2. Сотрудники правоохранительных и специальных органов Сторон на основании соответствующих запросов и после получения разрешения могут командироваться на территорию Сторон для выполнения служебных заданий, оказания содействия в проведении оперативно-розыскных мероприятий и процессуальных действий, а также этапировании и конвоировании лиц, взятых под стражу, сопровождении и охране грузов.

Процессуальные действия проводятся в соответствии с законодательством Сторон и положениями Конвенции о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам, подписанной 22 января 1993 года в г.Минске.

3. Руководители соответствующих правоохранительных и специальных органов определяют порядок выдачи разрешений на пребывание в своих органах сотрудников правоохранительных и специальных органов Сторон.

4. Работники правоохранительных и специальных органов одной Стороны, прибывшие в установленном порядке на территорию другой Стороны, в соответствии с положениями настоящего Договора, выполняют свои функции согласно законодательству и нормативным актам Стороны пребывания.

Статья 3

1. Запрос о въезде для осуществления мероприятий, изложенных в пункте 1 Статьи 2 настоящего Договора, составляется на бланке установленного образца, являющемся документом строгой отчетности.

Разрешение на въезд для осуществления мероприятий, изложенных в пункте 2 Статьи 2 настоящего Договора, составляется на бланке установленного образца, являющемся документом строгой отчетности.

2. Запрос о въезде для осуществления мероприятий, предусмотренных в настоящем Договоре, а также дополнительная информация составляются на русском языке или сопровождаются заверенным переводом на русский язык.

3. Разрешение на въезд на территорию запрашиваемой Стороны, в том числе с табельным оружием и специальными средствами, дает ее правоохранный или специальный орган не позднее пятидневного срока с момента поступления запроса, о чем сообщается правоохранный или специальному органу запрашивающей Стороны. Такое разрешение может быть оговорено определенными условиями.

Во въезде на территорию запрашиваемой Стороны, в ношении и хранении табельного оружия и специальных средств может быть отказано с указанием причин отказа.

4. Если запрос на получение разрешения составлен без учета вышеперечисленных требований или информация представлена в неполном объеме, то правоохранный или специальный орган запрашиваемой Стороны вправе запросить дополнительные данные.

5. Разрешение, оформленное в соответствии с пунктом 1 Статьи 3, является основанием для пересечения границы сотрудниками правоохранных и специальных органов, провоза табельного оружия и специальных средств, к проведению на территории Стороны пребывания мероприятий, предусмотренных настоящим Договором. Количество ввезенного оружия должно быть подтверждено таможенной службой с внесением соответствующей отметки в разрешение.

6. Сотрудники правоохранных и специальных органов, прибывшие для проведения мероприятий, предусмотренных настоящим Договором, обязаны в течение суток зарегистрироваться и отметить разрешение в местном правоохранный или специальном органе. В противном случае разрешение признается недействительным.

7. Табельное оружие, боеприпасы к нему и спецсредства подлежат обязательному вывозу обратно.

Статья 4

При расследовании дел о правонарушениях, совершенных представителями правоохранительных или специальных органов, Сторона, гражданами которой они являются, оказывает необходимую помощь и содействие другой Стороне. Уголовное преследование правонарушителей в таких случаях может быть по просьбе передано Стороне, гражданами которой они являются, в соответствии с законодательством Сторон и положениями Конвенции о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам, подписанной 22 января 1993 года в г.Минске.

Статья 5

1. Сотрудники правоохранительных и специальных органов одной из Сторон, осуществляющие на территории своей Стороны наблюдение за лицом, подозреваемым в подготовке или совершении преступлений (далее - наблюдатели), могут продолжать наблюдение на территории другой Стороны без предварительного разрешения в том случае, когда правоохранительные или специальные органы другой Стороны заранее не могли быть из-за особой срочности предупреждены о пересечении границы.

2. Наблюдение осуществляется только при соблюдении следующих условий:

а) наблюдатели обязаны выполнять требования настоящего Договора, соблюдать законы Стороны, на территории которой они находятся, а также подчиняться законным требованиям местных правоохранительных и специальных органов;

б) наблюдатели должны быть готовы в любой момент доказать, что они выступают в качестве официальных лиц;

в) наблюдатели не имеют права задерживать лицо, находящееся под наблюдением, кроме случаев совершения им очевидного преступления; наблюдатели обязаны незамедлительно передать задержанного в местные правоохранительные или специальные органы;

г) наблюдатели по требованию правоохранительных и специальных органов Стороны, на территории которой осуществляется наблюдение, представляют им соответствующую информацию.

3. Наблюдение прекращается, как только соответствующий правоохранительный или специальный орган Стороны, на территории которой оно осуществляется, выдвинет это требование.

Статья 6

1. Сотрудники правоохранительных и специальных органов одной из Сторон, осуществляющие на территории своей Стороны преследование лица, совершившего преступление (далее - преследователи), могут продолжать преследование на территории другой Стороны без предварительного разрешения в том случае, когда правоохранительные или специальные органы другой Стороны заранее не могли быть из-за особой срочности предупреждены о пересечении границы. Настоящее положение распространяется и на случаи, когда преследуемое лицо, находясь под стражей либо отбывая наказание в виде лишения свободы, совершило побег.

После пересечения границы преследователи незамедлительно обращаются в местные правоохранительные или специальные органы Стороны, на территории которой ведется преследование. По просьбе преследователей местные правоохранительные или специальные органы задерживают преследуемого в целях установления его личности и до решения вопроса о его выдаче в установленном порядке.

Преследование прекращается, как только соответствующий правоохранительный или специальный орган Стороны, на территории которой оно осуществляется, выдвигает это требование.

2. Задержание преследуемого лица осуществляется правоохранительным или специальным органом той Стороны, на территории которой это лицо находится.

Если местные правоохранительные или специальные органы не могут достаточно быстро оказать содействие в задержании преследуемого лица, преследователи вправе задержать это лицо с немедленной передачей его и находящихся с ним вещей и документов в местный правоохранительный или специальный орган Стороны, на территории которой происходит преследование. Этот орган устанавливает личность и, при необходимости, производит арест доставленного лица. При задержании подозреваемого лица преследователи могут применять оружие и специальные средства, проводить досмотр задержанного, изымать личные вещи и документы. О применении оружия ставятся в известность правоохранительные и специальные органы обеих Сторон.

3. Преследование может осуществляться только при соблюдении следующих условий:

а) преследователи должны соблюдать положения настоящего Договора и законодательство Стороны, на территории которой они находятся, и подчиняться законным требованиям местных правоохранительных и специальных органов;

б) преследователи должны быть готовы подтвердить свои специальные полномочия;

в) по окончании преследования преследователи представляют по требованию в местные правоохранительные и специальные органы Стороны, на территории которой они осуществляют преследование, соответствующую информацию; по просьбе этих органов преследователи остаются на территории, где проводилось преследование, до выяснения обстоятельств их действий; это условие применяется и в случае, если преследование не закончилось задержанием преследуемого.

4. Правоохранительные и специальные органы Стороны, направляющей своих преследователей по просьбе правоохранительных и специальных органов Стороны, на территории которой велось преследование, в случае наступления вредных последствий оказывают помощь в их расследовании.

Статья 7

1. Сотрудники правоохранительных и специальных органов одной из Сторон, осуществляющие этапирование и конвоирование лиц, взятых под стражу, - конвой (караул), могут продолжать этапирование и конвоирование на территории другой Стороны в случае получения предварительного разрешения соответствующего правоохранительного или специального органа.

2. Конвоирование осуществляется только при соблюдении следующих требований:

а) конвой(караул) обязан выполнять требования настоящего Договора, соблюдать законы Стороны, на территории которой он находится, а также подчиняться законным требованиям местных правоохранительных или специальных органов;

б) конвой(караул) при первом же законном требовании правоохранительных и специальных органов Стороны, на территории которой осуществляется конвоирование, должен подтвердить свои специальные полномочия;

в) конвой(караул), по требованию правоохранительных и специальных органов Стороны, на территории которой осуществляется конвоирование, представляет ее правоохранительным и специальным органам соответствующую информацию.

Статья 8

1. Сотрудники правоохранительных и специальных органов одной из Сторон, осуществляющие на территории своей Стороны сопровождение и охрану грузов (далее - караул), могут продолжать сопровождение и охрану грузов на территории другой Стороны в случае получения предварительного разрешения

соответствующего правоохранительного или специального органа.

2. Сопровождение и охрана грузов осуществляется только при соблюдении следующих требований:

а) караул обязан выполнять требования настоящего Договора, соблюдать законы Стороны, на территории которой он находится, а также подчиняться законным требованиям местных правоохранительных и специальных органов;

б) караул, при первом же законном требовании правоохранительных и специальных органов Стороны, на территории которой осуществляется сопровождение и охрана грузов, должен подтвердить свои специальные полномочия;

в) караул, по требованию правоохранительных и специальных органов Стороны, на территории которой осуществлялось сопровождение или охрана грузов, представляет им соответствующую информацию.

Статья 9

Если в результате действий сотрудников правоохранительных или специальных органов одной Стороны, находящихся на территории другой Стороны в соответствии с настоящим Договором, будет нанесен ущерб здоровью, собственности, законным правам и интересам физических или юридических лиц этой Стороны, ответственность за ущерб и его возмещение несет Сторона, их командировавшая, в соответствии с законодательством Стороны, на территории которой был нанесен ущерб.

Статья 10

1. Расходы, связанные с пребыванием сотрудников правоохранительных и специальных органов одной Стороны на территории другой Стороны в рамках настоящего Договора, несет направляющая Сторона, если не будет установлен иной порядок.

2. Принимающая Сторона оказывает содействие сотрудникам, находящимся в командировке, в обеспечении соответствующих условий проживания и работы на период выполнения ими служебного задания.

Статья 11

1. Положения настоящего Договора не являются препятствием для подписания иных договоров между Сторонами, в которых более детально будут регламентироваться условия и порядок взаимодействия правоохранительных и специальных органов Сторон.

2. Разногласия, которые могут возникнуть в связи с толкованием или применением положений настоящего Договора, разрешаются путем консультаций и переговоров.

Статья 12

Настоящий Договор вступает в силу по истечении тридцати суток со дня обмена ратификационными грамотами между Сторонами.

Статья 13

Каждая Сторона может выйти из настоящего Договора, направив письменное уведомление об этом другой Стороне за 6 месяцев до выхода.

Совершено в городе Алматы "8" августа 1997 года в двух экземплярах, каждый на казахском, кыргызском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

За Республику Казахстан

Токаев

За Кыргызскую Республику

[Подпись]